

Sadržaj

Pravo i financije	2
Žiroračun, osiguranja i ugovori	2
Tekući račun	2
Osiguranje	3
Ugovori	5
Platna kartica za tražitelje azila	5
Obitelj i kompatibilnost obitelji i posla	7
Obrazovanje	8
Promicanje zapošljavanja i osiguravanje sredstava za život	10
Prebivati	12
Pravna pitanja u teškim životnim situacijama	13
Povlastice za tražitelje azila	15
Savjetovanje o dugovima	16

Pravo i financije

Žiroračun, osiguranja i ugovori

Tekući račun

Tekući račun

Pomoću tekućeg računa možete vršiti plaćanja i primati novac. Vaš novac je u svakom trenutku dostupan na vašem tekućem računu.

S tekućim računom možete:

- Izvršite transfere,
- primati bezgotovinska plaćanja (isplate od ureda/tijela (socijalna davanja) često su bezgotovinske, tj. transferirane na osobni tekući račun),
- Postavite trajne naloge,
- sudjelovati u postupcima izravnih zaduženja,
- gotovinski čekovi,
- Plaćajte bezgotovinski svojom EC/Maestro karticom,
- Podignite gotovinu na šalteru banke ili bankomatu i
- Ispišite bankovne izvode.

💡 **Važno:** potrebno vam je dovoljno novca na vašem računu za sva podizanja i uplate.

💡 **Savjet:** tekući račun obično košta naknadu. Troškovi se razlikuju od banke do banke. Također dobivate različite usluge ovisno o banci. Stoga se informirajte o različitim uvjetima u bankama.

Otvaranje i vođenje računa

- Na što trebate paziti prilikom otvaranja bankovnog računa?
- A što vam je potrebno za otvaranje bankovnog računa?

Ovo možete pročitati u Centru za savjetovanje potrošača na ovim jezicima:

- [njemački](#)
- [arapski](#)
- [ruski](#)

🌐 www.verbraucherzentrale.de (pojam za pretraživanje: "Višejezične informacije").

Tamo ćete također pronaći videozapise s objašnjenjima na temu na [njemačkom](#) , [engleskom](#) , [arapskom](#) i [dari jeziku](#) .

💡 Važne upute

- Nakon otvaranja računa dobivate EC karticu s četveroznamenkastim PIN kodom. Potpišite poleđinu debitne kartice. Zapamtite PIN kod. PIN kod vam je potreban za bezgotovinsko plaćanje i podizanje na bankomatu. Držite karticu i PIN kod odvojeno jedan od drugog! Ako netko drugi pronađe vašu karticu i vaš PIN kod u isto vrijeme, može koristiti vašu karticu za kupnju.
- Najbolji način za podizanje novca je korištenje bankomata vaše banke. Tada povlačenje ne košta ništa. Sada također možete podići novac u supermarketima ili drogerijama. Ovo je također besplatno. Većinu vremena tamo morate potrošiti minimalni iznos.
- Na bankomatu morate pažljivo unijeti PIN. Imate samo tri pokušaja. EC kartica će tada biti povučena i blokirana. U tom slučaju morat ćete zatražiti od svoje banke daljnje korake.
- Ponekad se EC kartica izgubi ili ukrade. Tada biste trebali odmah blokirati svoju debitnu karticu. Koristite ovaj broj telefona: ☎ [116 116](tel:116116) (za sve debitne kartice, 24 sata). Recite svoj bankovni kod i broj računa. Zatim možete od svoje banke zatražiti novu debitnu karticu.

Ključne riječi: tekući račun, račun, otvoriti račun, bezgotovinsko plaćanje, podizanje novca, bankomat, bankovni račun, debitna kartica

Osiguranje

Svrha osiguranja je pružiti vam zaštitu i sigurnost. Osiguranje je ugovor između vas i osiguravajućeg društva. Redovno plaćate doprinose. Zauzvrat ćete dobiti beneficije u slučaju štete.

Na primjer:

- Razboliš se. Vaše zdravstveno osiguranje platit će liječnikov račun.
- Imate prometnu nesreću. Osiguranje pokriva dio vaše štete.

Postoji mnogo različitih osiguravajućih društava. Nude različite usluge. Ugovori stoga i koštaju različito. Prije sklapanja osiguranja: Dobro se informirajte!

Obvezno osiguranje

Morate imati ova osiguranja u Njemačkoj:

- [zdravstveno osiguranje](#)
- Za vozače: osiguranje od automobilske odgovornosti
- Za zaposlene: Zakonsko mirovinsko osiguranje

Važne informacije možete pronaći u [savjetovalištu za potrošače](#).

Informacije su dostupne na ovim jezicima:

- [njemački](#)
- [engleski](#)
- [ukrajinski](#)

Osiguranje od automobilske odgovornosti

imaš auto? Ili motocikl? Ili drugo vozilo? Zatim vam je potrebno osiguranje od automobilske odgovornosti.

“Kfz” označava motorno vozilo. To uključuje: automobile, motocikle, motorne kuće, skutere, mopede, quadove, S-Pedeleke, e-skutere itd.

Osiguranje je obavezno. Bez toga nijedan automobil neće biti registriran. Morate priložiti dokaz o osiguranju. Obavezna je i [registracija vozila](#). Možete ga dobiti u okružnom uredu. Inače, nije to obavezno samo u Njemačkoj. Ali i u svim ostalim zemljama EU.

Postoji mnogo različitih vrsta osiguranja automobila. Oni uključuju različite usluge. Također koštaju različite iznose.

To utječe na troškove, na primjer:

- koliko je visok iznos pokrića (tj. koliko će osiguravajuće društvo platiti u slučaju štete)
- koju bonus klasu bez potraživanja imate (tj. koliko ste dugo vozili bez nesreće)
- koliko kilometara prijeđeš godišnje
- koji auto voziš
- tko ga vozi i koliko ljudi imaju godina
- imate li garažu ili je vani

💡 Voze li i drugi ljudi vaš automobil? Na primjer, vaša djeca? Zatim provjerite jesu li i oni pokriveni osiguranjem vašeg automobila!

💡 **Vrlo važno: Nikada ne vozite bez osiguranja! Ako izazovete nesreću, to vas može skupo koštati. Ako je osoba ozlijeđena, troškovi mogu doseći milijune.**

Zakonsko mirovinsko osiguranje

Starije osobe trebaju biti financijski osigurane i u starosti. Time se želi spriječiti siromaštvo u starijoj dobi. Zato imamo zakonsko mirovinsko osiguranje. Obavezan je za zaposlene.

Evo nekoliko važnih informacija:

- Zakonsko mirovinsko osiguranje odbija se izravno od vaše plaće. To znači da ne morate sami prenositi novac. Radnici i poslodavci dijele doprinose za obvezno mirovinsko osiguranje.
- Zakonsko mirovinsko osiguranje je pay-as-you-go sustav. To znači da će se sadašnjim umirovljenicima isplaćivati doprinosi dosadašnjih uplatitelja.
- Uplaćujete li mirovinsko osiguranje? Zatim skupljate "platne bodove". To znači: što ste više i duže uplaćivali, to ćete veću mirovinu dobiti u starosti.

Topla preporuka: osiguranje od privatne odgovornosti

Jeste li nanijeli štetu nekoj osobi u Njemačkoj? Onda morate platiti odštetu prema zakonu. Čak i ako vam to nije bila namjera.

Takva šteta u privatnom sektoru može biti:

- Osobna ozljeda: Vi ste ozlijedili osobu. Na primjer: Vozite automobil i ne vidite biciklista. On je ozlijeđen. Vaše osiguranje će pokriti troškove (djelomično).
- Šteta na imovini: Imovina druge osobe je oštećena zbog vas. Na primjer: Pomažete prijatelju da se preseli. Ogledalo pada. Ili: Vaše dijete šutne nogometnu loptu o susjedov prozor i ona se razbije. Tada će vaše osiguranje (djelomično) platiti štetu.
- Financijski gubitak: Netko zbog vas trpi financijski gubitak. Ali nema osobne ozljede. I bez materijalne štete. Tada je to financijski gubitak. Na primjer: Posjekao si drvo. Pada na susjedov auto. Susjed je upravo krenuo na aerodrom. Postoji financijski gubitak jer mora ponovno rezervirati let i uzeti taksi.

💡 Mnogi stanodavci zahtijevaju od svojih stanara osiguranje od odgovornosti.

Osiguranje od odgovornosti nije obvezno. Ne morate ga dovršiti. Ali toplo ga preporučujemo.

Važne informacije o osiguranju od odgovornosti možete pronaći u [Savjetovalištu za potrošače](#).

Ključne riječi: osiguranje, obvezna osiguranja, mirovinsko osiguranje, osiguranje od odgovornosti, osiguranje motornih vozila

Ugovori

Posebno važno: Nikada ne potpisujte ništa što ne razumijete ili ne možete pročitati. U suprotnom, možete završiti tako da potpišete ugovor ili sporazum koji zahtijeva da nešto platite. Ponekad je vrlo teško to poništiti. Uvijek provjerite i usporedite više ponuda i smireno odlučite. Ne dopustite da vas itko prisiljava da potpišete.

[Ovdje](#) možete pronaći dodatne informacije i pomoć oko ugovora.

Oznake: ugovori, ugovor, potpisivanje ugovora

Platna kartica za tražitelje azila

Platna kartica se od kraja lipnja izdaje u okrugu Augsburg. Platna kartica funkcionira slično kao [EC kartica](#). Međutim, ima manje funkcija od EC kartice.

Do sada su se [naknade za tražitelje azila](#) isplaćivale u gotovini ili na tekući račun. Uбудućе će se usluge prenositi izravno na platnu karticu.

Tko dobiva platnu karticu?

Sve osobe od 14 i više godina koje imaju pravo na naknade prema [Zakonu o naknadama za tražitelje azila](#).

To utječe na ove ljude:

- Tražitelji azila

- Osobe s toleriranim statusom
- Osobe stranog državljanstva koje moraju napustiti zemlju

Kako mogu dobiti svoju platnu karticu?

- Ako već primате beneficije, automatski ćete dobiti platnu karticu od Ureda za useljeništvo i integraciju. **Ne morate učiniti ništa da biste primili platnu karticu.**
- Kada prvi put podnesete zahtjev za naknade i one vam budu odobrene, dobit ćete platnu karticu odmah na početku.

Koliko je novca na platnoj kartici?

Vaše beneficije prema Zakonu o beneficijama tražitelja azila (AsylbLG) bit će prebačene na platnu karticu. Stanje možete vidjeti online na <https://meine.bezahlkarte.eu> i u aplikaciji za platne kartice. Da biste to učinili, potreban vam je ID kartice i PIN.

ID kartice i PIN nalaze se u pismu koje dobijete uz platnu karticu.

- Možete potrošiti samo onoliko novca koliko je na platnoj kartici.
- Primete li neke druge naknade (npr. dječji doplatok) ili plaću od poslodavca? Tada vam je potreban i tekući račun.

Gdje mogu platiti platnom karticom?

Platnom karticom možete plaćati u svim trgovinama koje prihvaćaju Mastercard. Potražite narančasto/crveni Mastercard® simbol.

Postoje li regionalna ograničenja?

Platnom karticom možete platiti samo u vašem dopuštenom području. Ovo područje možete vidjeti online na <https://meine.bezahlkarte.eu> i u aplikaciji za platne kartice. U pojedinačnim slučajevima, platna kartica je ograničena na okrug Augsburg.

U iznimnim slučajevima plaćanje se može dopustiti i na drugim mjestima. Na primjer, ako trebate posjetiti odvjetnika ili državnu agenciju na drugom mjestu. Zatim se unaprijed prijavite Uredu za useljeništvo i integraciju e-poštom na asylblg3@LRA-a.bayern.de ili telefonom. Brojeve telefona pronaći ćete u obavijestima o odobrenjima.

Mogu li podići gotovinu s platne kartice?

Da. Svaka odrasla osoba u kućanstvu može podići do 50 eura mjesečno. To je besplatno na bankomatima i na blagajni u mnogim trgovinama. Međutim, povlačenja su moguća samo dva puta mjesečno. Nakon toga kartica se blokira za daljnje isplate.

Koliko gotovine imam mjesečno?

Platnom karticom možete podići 50 eura mjesečno i po osobi. To znači da peteročlana obitelj može imati 250 eura u gotovini mjesečno.

Što se događa ako izgubim platnu karticu?

- Svoju platnu karticu možete blokirati online na meine.bezahlkarte.eu.
- Ili nazovite [116116](tel:116116). To je moguće na njemačkom ili engleskom jeziku.
- Ako ponovno pronađete karticu, možete je ponovno aktivirati online na meine.bezahlkarte.eu.

Jeste li zauvijek izgubili platnu karticu?

- Zatim morate prijaviti gubitak ili krađu Uredu za useljništvo i integraciju.
- Stara kartica će biti izbrisana i dobit ćete novu.
- Saldo će biti prebačen na novu karticu.

Gdje mogu dobiti pomoć?

Postoji online chat podrške na <https://meine.bezahlkarte.eu> i u aplikaciji za platne kartice. Ovo je dostupno na nekoliko jezika.

Također vam je uvijek dostupan telefonski bot na više od 100 jezika. Broj telefona je 08161 9654300.

Dodatne informacije o platnoj kartici na raznim jezicima možete pronaći ovdje:
www.bezahlkarte.eu

Obitelj i kompatibilnost obitelji i posla

Obitelj je važna. Zbog toga je u Njemačkoj posebno zaštićena. Za to postoji mnogo zakonskih propisa. I financijsku pomoć.

Na primjer:

- Dječji doplatak
- Zaštita materinstva
- Rodiljna naknada
- Roditeljski dopust

- Roditeljski dodatak
- Dodatak za njegu

Pitate se: Koje su točno usluge? Gdje podnosite prijavu?

Zatim saznajte više na:

- www.familienportal.de ; Možete postaviti jezik u gornjoj traci.
www.zbfs.bayern.de u
 - Njemački,
 - [Engleski](#)
 - [francuski](#) i
 - [češki](#)

Savjet

Savjeti za trudnoću

[Savjetovalište za trudnice](#) nudi savjete o mnogim temama. Na primjer, o roditeljskom dodatku, roditeljskom dopustu i sl. Tamo im se možete obratiti ako imate pitanja.

Posao život balans

Nije uvijek lako uskladiti obitelj i posao. Postoji nekoliko savjeta. A ima i pomoći. Korisnici Zavoda za zapošljavanje mogu dobiti savjete o:

Centar za zapošljavanje Augsburg Land

Povjerenica za jednake mogućnosti na tržištu rada

 Monika Tolle

 Hermanstr. 11, 86150 Augsburg

 [0821998880](tel:0821998880)

 @jobcenter-Augsburger-Land.Hermanstrasse11@jobcent...

 www.jobcenter-augsburger-land.de/index.php/opport...

 Potreban vam je termin.

Ključne riječi: Prava za obitelji, pomoć obiteljima, novac za obitelji, naknade za obitelji, roditeljski dodatak, dječji doplatak

Obrazovanje

Svi ljudi trebaju imati iste šanse za obrazovanje – neovisno o finansijskoj situaciji. Zbog toga su u Njemačkoj dostupne brojne finansijske pomoći na tom području:

- Subvencioniranje obrazovanja prema Saveznom zakonu o subvencioniranju obrazovanja (BAföG) za učenice i učenike („BAföG za učenike“)
- Subvencioniranje prema Zakonu o subvencioniranju daljnjeg usavršavanja (AFBG) za doškolovanja („Aufstiegs-BAföG“, prije „Meister-BAföG“)
 - naknade iz paketa obrazovanja i sudjelovanja
- Pomoć pri osposobljavanju za zanimanje (BAB)
- Subvencioniranje obrazovanja prema Saveznom zakonu o subvencioniranju obrazovanja (BAföG) za studente („Studenten-BAföG“)
- Ostale stipendije za studente (više informacija na adresi: www.studieren-in-bayern.de/rund-ums-studium/finan...)

Nadležna ćete mjesta pronaći ovdje:

Područje specijalizacije „Socijalne naknade“

Nadležnost za:

- „BAföG za učenike“, „BAföG za doškolovanja“
- naknade iz paketa za obrazovanje i sudjelovanje (za primatelje naknada prema Socijalnom zakoniku XII, dječjeg dodatka i/ili naknade za stanarinu)
- pomoć za životno uzdržavanje, pomoć za zdravlje
- osnovno osiguranje u starosti i pri smanjenju poslovne sposobnosti
- predujam za životne troškove

Thomas Geldhauser

☎ [0821 3102 2495](tel:082131022495)

@thomas.geldhauser@LRA-a.bayern.de

Područje specijalizacije „Gospodarska pomoć za mlade“

Nadležnost za:

- preuzimanje troškova za dnevnu skrb o djeci, za terapije i disleksiju, diskalkuliju ili pedagoške terapije
- pravno i financijsko provođenje pedagoških mjera pomoći i mjera za integraciju

Helmut Arbogast

☎ [0821 3102 2319](tel:082131022319)

@Helmut.albrecht@LRA-a.bayern.de

Teme „**novčana pomoć za nezaposlene**“ i „**promicanje zapošljavanja**“ te **određene naknade za obrazovanje** obrađuju Agencija za rad i Centar za zapošljavanje:

Agencija za rad

Nadležnost za: novčana pomoć za nezaposlene I, promicanje zapošljavanja, pomoć pri osposobljavanju za zanimanje (BAB)

📍 Wertachstraße 28, 86153 Augsburg

 [0800 4 5555 00](tel:0800 4 5555 00)

Centar za zapošljavanje okruga Augsburg

Nadležnost za: novčana pomoć za nezaposlene II, promicanje zapošljavanja, paket za obrazovanje i sudjelovanje za primatelje naknada prema Socijalnom zakoniku II

 Hermannstraße 11, 86150 Augsburg/ Fuggerstraße 10, 86830 Schwabmünchen

 [0821 99 888 0](tel:0821 99 888 0)

Promicanje zapošljavanja i osiguravanje sredstava za život

Osiguravanje sredstava za život

Neki ljudi nemaju posao. Možete dobiti pogodnosti. Povlastice dolaze ili od agencije za zapošljavanje. Ili iz Zavoda za zapošljavanje. Ljudi moraju ispunjavati određene zahtjeve.

Drugi ljudi idu na posao. Ali zarađuju premalo. Nema dovoljno novca za život. Unatoč tome što rade, ne mogu sami financirati život. Ovi ljudi mogu dobiti financijsku pomoć od [centra za zapošljavanje](#). Njihov prihod se nadopunjuje novcem građana.

Promicanje zapošljavanja

Poticanje zapošljavanja znači: Što je moguće manje ljudi treba ostati bez posla. Nezaposleni bi trebali biti samo kratko vrijeme. Njemačka je tome aktivno posvećena.

Postoje razne mjere za poticanje zapošljavanja. Na primjer, službe za zapošljavanje. Ili savjet za karijeru.

Želite li saznati više o tome? Dostupni su mnogi korisni materijali. Dostupni su na nekoliko jezika. Možete ih pronaći ovdje:  www.arbeitsagentur.de/fuer-menschen-aus-dem-ausla...

socijalna pomoć

Socijalna pomoć pokriva egzistencijalni minimum. Egzistencijalni minimum znači: Svaka osoba u Njemačkoj bi trebala moći pokriti svoje osnovne potrebe. To uključuje: hranu, odjeću, smještaj i hitnu medicinsku pomoć. Socijalna pomoć namijenjena je zaštiti od siromaštva. I od socijalne isključenosti.

Pa tko dobiva socijalnu pomoć?

Socijalnu pomoć primaju samo radno sposobni ljudi. To znači: Osoba je u dobi od 15 do 67 godina. I može raditi najmanje 3 sata dnevno. Socijalnu pomoć primaju i rođaci radno sposobnih osoba.

Socijalnu pomoć primaju ljudi koji inače ne mogu platiti za život. Ti ljudi ne mogu sami zaraditi za život. Ne primaju nikakve beneficije od pružatelja socijalne zaštite. Ne dobivaju ni druge pogodnosti. I ne primaju nikakvu finansijsku pomoć od rodbine.

Više o tome možete saznati na:  www.landkreis-augsburg.de/sozialhilfe.

Agencija za zapošljavanje i centar za zapošljavanje

Agencije za zapošljavanje i centri za zapošljavanje su autoriteti. Brinu se o profesionalnom povratku građana. Oni pružaju mnoge usluge vezane uz njemačko tržište rada i obuke.

Zavod za zapošljavanje i centar za zapošljavanje rade na ovim temama:

- Naknade za nezaposlene
- Promicanje zapošljavanja
- Prednosti obrazovanja

 **Napomena:** Centar za zapošljavanje je tu za osobe koje su duže vrijeme nezaposlene. Ili nemaju pravo na naknadu za nezaposlene I. Ili radni ljudi koji unatoč tome što rade ne mogu financirati svoj život. Agencija za zapošljavanje je tu za sve ostale. Zavod za zapošljavanje isplaćuje novac građana. Agencija za zapošljavanje daje naknadu za nezaposlene I.

Agencija za zapošljavanje

Agencija za zapošljavanje ima mnogo tema. Na primjer, isplaćuje naknadu za nezaposlene I. Također isplaćuje i druge potpore. Na primjer za daljnje usavršavanje. Savjetuje tražitelje posla i mlade. Puno informacija možete dobiti na birou za zapošljavanje.

Imate li kakvih pitanja? Slobodno se javite tamo:

 [Wertachstraße 28, 86153 Augsburg](#)
 [0800 4 5555 00](tel:0800455500)

Centar za zapošljavanje Augsburger Land

Centar za zapošljavanje je tu za drugu skupinu ljudi. Isplaćuje novac građana. Nudi mjere napredovanja na poslu. I isplaćuje naknade prema obrazovnom paketu (obrazovanje i sudjelovanje).

Imate li kakvih pitanja? Slobodno se javite tamo:

 [Hermanstraße 11, 86150 Augsburg](#) / [Fuggerstraße 10, 86830 Schwabmünchen](#)
 [0821 99 888 0](tel:0821998880)

Ključne riječi: napredovanje na poslu, osiguranje egzistencije, agencija za zapošljavanje, centar za zapošljavanje, pronalaženje posla, nezaposleni

Prebivati

Stambena situacija u Augsburgu i okolici vrlo je napeta. Malo je pristupačnih stanova. I mnogo zainteresiranih. Zato nije lako naći stan. Pogotovo za ljude s malo novca. Postoji dakle potpora za ljude s malo novca.

Stambena naknada

Ljudi s malo novca primaju stambenu naknadu. Iznos stambene naknade varira. Ovisi o:

- Broj članova kućanstva
- kolika je stanarina
- prihod

Zahtjev za stambenu naknadu podnosi se u okružnom uredu Augsburga. Također se možete [prijaviti online](#). Tiskani zahtjev također možete dobiti u vijećnici svoje općine ili u okružnom uredu. Prijavu možete poslati i vama.

Ako imate pitanja, možete se obratiti okružnom uredu u Augsburgu. Kontakt osobe i više informacija možete pronaći na:  www.landkreis-augsburg.de/wohngeld.

Dozvola za subvencionirano stanovanje

Postoje stanovi za najam koji subvencionira država. Vrlo su jeftini. Ne može se svaka osoba prijaviti za to. Trebate boravišnu dozvolu. Boravišna dozvola se skraćeno naziva WBS. Možete ga dobiti u okružnom uredu Augsburga.

Morate podnijeti prijavu. Možete [ga staviti i na internet](#).

Informacije su dostupne na:  www.landkreis-augsburg.de/wohnrechtsschein.

Vaša kontakt osoba u okružnom uredu Augsburga:

Zavod za stambenu izgradnju/Stambena naknada

 Erich Bartl

 [0821 3102 2403](tel:082131022403)

 @erich.bartl@LRA-a.bayern.de

Odgovoran za:

- Stambena naknada
- Dozvola za subvencionirano stanovanje
- Podrška za vlasništvo kuće

Brošura “Socijalna sigurnost na prvi pogled”

U Njemačkoj postoje mnoge socijalne naknade. Brošura vam daje pregled. Brošuru možete pronaći ovdje:  www.bmas.de, traženi pojam “Socijalna sigurnost na prvi pogled”.

Dostupni su na šest jezika:

- [njemački](#)
- [engleski](#)
- [francuski](#)
- [talijanski](#)
- [španjolski](#)
- [turski](#)

Ključne riječi: stambena naknada, novac za stanovanje, potvrda o stambenom pravu, socijalne naknade

Pravna pitanja u teškim životnim situacijama

Okružni ured u Augsburgu pomaže ljudima u teškim životnim situacijama.

Dostupne su sljedeće besplatne ponude:

Specijalizirani ured za rastavu i razvod braka

Ured savjetuje o:

- odvajanje
- razvod
- Kontakt s djetetom

Stručni ured nalazi se u okružnom uredu Augsburga. Stručnjaci su uvijek odgovorni za određene zajednice.

Možete vidjeti tko je odgovoran za vašu zajednicu na web stranici:

 www.landkreis-augsburg.de/trennung-scheidung

Pomoć mladima u kaznenom postupku

Dobrobit mladih u kaznenom postupku je tu za mlade. Također i za njihove roditelje i skrbnike. Jeste li optuženi za zločin? Zatim se možete obratiti tamošnjim stručnjacima.

Oni će vam pomoći:

- Stručnjaci će vas pratiti u kaznenom postupku.
- Savjetuju vas. I oni vas prate na raspravu na sudu.
- Također vam pomažu s problemima (npr. s obrazovanjem, školom, roditeljima, stanovanjem, ovisnošću).
- S vama traže rješenja.
- Sudac bi vas trebao slikati. O tome se brinu stručnjaci.

Služba za skrb o mladima u kaznenom postupku nalazi se u okružnom uredu Augsburga:

Okružni ured u Augsburgu

Pomoć mladima u kaznenom postupku

 Volkhartstr. 4-6, 86152 Augsburg

 Evelyne Meir

 [082131022305](tel:082131022305)

 @Evelyne.Meir@LRA-a.bayern.de

Želite li više informacija? Ili tražite svoju kontakt osobu? Onda ste upravo ovdje:

 www.landkreis-augsburg.de/jugendhilfe-im-strafver...

Pravni savjeti za mlade od 12 do 27 godina

Naravno, i mladi imaju prava. O tome možete dobiti savjet. Savjete mogu dobiti i njihovi roditelji i skrbnici.

Konzultacije provode odvjetnici volonteri.

Prva konzultacija je besplatna.

Savjeti pokrivaju sva područja prava. To znači: uvijek se možete obratiti pravnom savjetu. Bez obzira koje pravno pitanje imate.

Pravne savjete organizira okružni ured u Augsburgu. Imate li kakvih pitanja? Ili trebate dodatne informacije?

Zatim kontaktirajte:

Okružni ured u Augsburgu

 Karin Wirth

 [082131022462](tel:082131022462)

 [@Karin.Wirth@LRA-a.bayern.de](mailto:Karin.Wirth@LRA-a.bayern.de)

 www.landkreis-augsburg.de/rechtsberatung

Skrbništvo, pomoć, predujam za uzdržavanje

Mnogi roditelji žive odvojeno. Ovo je često izazov za samohrane roditelje.

Stručna ordinacija savjetuje o pitanjima:

- [Očinstvo](#) : npr. B. Priznanje očinstva za nevjenčane roditelje
- [Uzdržavanje](#) : samohrani roditelji mogu dobiti akontaciju uzdržavanja. Dobivaju ga ako im drugi roditelj ne plaća uzdržavanje
- [Potpora](#): Neki očevi odbijaju priznati očinstvo ili plaćati uzdržavanje. Podrška pomaže majkama.
- [Skrbništvo i starateljstvo](#): Neki roditelji ne mogu ili ne žele preuzeti odgovornost za svoje dijete. Za djecu mlađu od 18 godina netko drugi mora čuvati dijete. Ova osoba se zove skrbnik. Primjerice, osoba se brine za smještaj u domu. Ili u udomiteljskoj obitelji.

Imate pitanje? Jeste li u teškoj situaciji? Zatim se obratite stručnjacima u okružnom uredu:

Okružni ured u Augsburgu

Specijalizirani ured "Skrbništvo, pomoć, predujam uzdržavanja"

 Daniel Müller

 [082131022623](tel:082131022623)

 [@Daniel.Mueller@LRA-a.bayern.de](mailto:Daniel.Mueller@LRA-a.bayern.de)

 www.landkreis-augsburg.de/bildung-familie/amt-fue...

Ključne riječi: pravni savjeti, savjeti o rastavi braka, savjeti o razvodu braka, maloljetnički zločini, dobrobit mladih u kaznenom postupku, pravni savjeti

Povlastice za tražitelje azila

Neki ljudi dobivaju posebnu podršku kada podnose zahtjev za azil. Povlastice su regulirane zakonom. Zove se Zakon o beneficijama tražitelja azila. Ukratko: AsylbLG. Zakon određuje kakvu pomoć ljudi mogu dobiti tijekom azila ili drugih pravnih postupaka.

Ova pomoć uključuje, na primjer:

- Mjesto za spavanje

- Jesti
- Odjeća
- Novac za osobne stvari

Tko može dobiti beneficije?

Ovi ljudi mogu dobiti pogodnosti:

- Tražioci azila
- Ljudi s tolerancijom
- Osobe stranog državljanstva koje moraju napustiti zemlju

Kako ostvarujete pogodnosti?

Morate podnijeti prijavu. Zahtjev podnosite Uredu za useljeništvo i integraciju.

Ured za imigraciju i integraciju - tim za azil - lokacija u Schwabmünchenu

📍 [Fuggerstrasse 10, 86830 Schwabmünchen](#)

☎ [082131020](tel:082131020)

@ auslaenderamt@LRA-a.bayern.de

Imate li kakvih pitanja? Zatim kontaktirajte Ured za imigraciju i integraciju. Stručnjaci su sretni što su tu za vas!

Više informacija možete pronaći ovdje: 🌐 www.landkreis-augsburg.de/leistungen-fuer-asylbew...

💡 **Novčane naknade isplaćuju se platnom karticom. To znači: dobivate neku vrstu kreditne kartice. Vaš novac će biti prebačen na njega. Više informacija možete pronaći [ovdje](#).**

Ključne riječi: novac, financije, financijska pomoć

Savjetovanje o dugovima

Savjetovanje o dugovima

- Je li vaš račun prekoračen?
- Banka vam više ne isplaćuje novac?
- Jesu li sudovi neizbježni?
- Imate li financijskih problema?

Savjetovalište za dugove može vam pomoći besplatno i povjerljivo.

Diakonisches Werk Augsburg eV

📍 [Spenglergäßchen 7a, 86152 Augsburg](#)

☎ [0821450193250](tel:0821450193250)

@ debtor-insolvency-advice@diakonie-augsburg.de

🌐 www.diakonie-augsburg.de/de/schulden